



НА ПОВЕСТКЕ АКТИВИЗАЦИЯ ВЗАИМОВЫГОДНОГО ТУРКМENO-ИНДИЙСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Президент Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов принял вновь назначенного Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Индия в Туркменистане Видху Питхамбарана Наира, который вручил главе государства верительные грамоты.

Выразив глубокую признательность за уделенное для аудиенции время, дипломат передал туркменскому лидеру тёплые слова приветствия от Президента Республики Индия Рама Натха Ковинды и Премьер-министра Нарендры Моди, подтвердивших готовность к активизации конструктивного туркмено-индийского диалога.

Президент Туркменистана адресовал ответные наилучшие пожелания высшему руководству дружественной страны и, поздравив дипломата с назначением на ответственную должность, пожелал ему больших успехов в благородной миссии, нацеленной на интенсификацию взаимовыгодного партнёрства, успешно развивающегося на двусторонней и многосторонней основе, в том числе в рамках крупнейших международных

организаций и структур.

В рамках встречи также состоялся заинтересованный обмен мнениями по ключевым аспектам межгосударственных отношений, упрочение которых напрямую служит установлению доверительного туркмено-индийского диалога на высшем уровне, где также значима близость позиций двух стран по ряду значимых направлений международной и региональной повестки дня. В этом контексте была подчеркнута актуальность инициатив Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова по созданию международных транспортно-транзитных коридоров и обеспечению глобальной энергетической безопасности.

Отдельной темой встречи стало обсуждение возможностей наращивания темпов реализации проекта строительства транснационального газопровода Туркменистан-Афганистан-Пакистан-Индия (ТАПИ), который, как отметил туркменский лидер, нацелен на возрождение в новом формате Великого Шёлкового пути, повышение благосостояния наро-

дов юго-восточной Азии.

Было особо подчеркнуто значение Межправительственной туркмено-индийской комиссии по торговому, экономическому, научному и технологическому сотрудничеству. В данном контексте отмечалась актуальность сложения усилий в таких областях, как энергетика и транспорт, где Туркменистан выступил с конструктивными инициативами, в частности по формированию международных транзитно-транспортных коридоров, обеспечивающих оптимально экономичные маршруты для грузоперевозок.

Также был отмечен положительный опыт взаимодействия в сфере здравоохранения, гуманитарного обмена и партнерства в научно-образовательной сфере, области информационных технологий.

Выразив Президенту Гурбангулы Бердымухамедову признательность за деятельное внимание к вопросам туркмено-индийского сотрудничества, дипломат заверил, что со своей стороны будетмерно содействовать упрочению межгосударственных отношений.

TÜRKMENISTANYŇ MINISTRLER KABINETINIŇ MEJLISI

Türkmenistanyň ulag diplomatiýasyny durmuşa geçirmek boýunça alnyp barylýan çäreler hakynda

11-nji sentýabrda Türkmenistanyň Prezidenti Ministrler Kabinetiniň sanly wideoaragatnaşyk arkaly nobatdaky mejlisini geçirdi. Onuň dowamynda döwletimiziň durmuşyna degişli wajyp meseleler ara alnyp maslahatlaşyldy.

Mälim bolşy ýaly, Türkmenistanyň Prezidentiniň alnyp barylýan oňyn we hoşniýetli daşary syýasatynyň esasy ugurlarynyň biri, ol hem häzirki wagtda halkara gün tertibinde duran strategiki taýdan ähmiýetli meseleler boýunça köptaraplaýyn halkara hyzmatdaşlygyny has hem berkitmekden ybarat bolup durýar.

Bu babatda, ýurdumyzyň birnäçe iri halkara guramalary bilen hyzmatdaşlygynyň çäklerinde ulag diplomatiýasy ugrundaky gatnaşyklary pugtalandyrmak hem-de bu ugurda halkara we sebit derejelerde kabul edilen resminamalary iş ýüzünde amala aşyrmak maksady bilen degişli işler ýerine ýetirilýär.

Mejlisiň dowamynda Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasary, daşary işler ministri R.Meredow Türkmenistanyň ulag diplomatiýasyny durmuşa geçirmegiň çäreleri barada hasabat berdi.

Ählumumy gün tertibiniň wajyp meseleleri, hususan-da, ulag ulgamyna degişli ugurlar boýunça köptaraplaýyn hyzmatdaşlygy ösdürmek milli Liderimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň daşary syýasat strategiýasynyň möhüm ugurlarynyň biri bolup durýar. Birnäçe abraýly halkara guramalar bilen özara gatnaşyklaryň çäklerinde degişli resminamalary amala aşyrmak maksady bilen, bu ugurda yzygiderli işler alnyp barylýar.

Bu ugurda döwlet Baştutanymyzyň öndüregörüjilikli başlangyçlarynyň esasynda 2014-nji, 2015-nji we 2017-nji ýyllarda durnuşly ulag ulgamynyň ösdürilmegi boýunça Birleşen Milletler Guramasynyň Baş Assambleýasynyň üç sany Kararnamasy biragyzdan kabul edildi. Mundan başga-da 2016-njy ýylyň noýabr ayında paýtagtymyz Aşgabat şäherinde Durnuşly ulag ulgamy boýunça Birleşen Milletler Guramasynyň birinji Ählumumy halkara forumy geçirildi.

Değişlilikde ulag diplomatiýasy ugrundan halkara hyzmatdaşlygy mundan beýläk-de ösdürmek maksady bilen ýakyn gelejkte anyk çäreleriň geçirilmegi göz önünde tutulýar.

Häzirki döwürde ýiti ýokanç kesel zerarly dünýäde emele gelen çylşyrymly ýagdaý zerarly halkara ulag düzüminiň durnuşly hereketini üpjün edýän täze halkara-hukuk guralyny döretmek zerurlygy ýüze çykýar.

Şunuň bilen baglylykda, döwlet Baştutanymyz Gurbanguly Berdimuhamedowyň başlangyjy esasynda Birleşen Milletler Guramasynyň Baş Assambleýasynyň ýörite Kararnamasynyň taslamasy taýýarlanylýdy. Oňa nobatdaky mejlisde garamak meýilleşdirilýär.

Ulag ulgamyndaky gatnaşyklaryň wajyp meseleleri Deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barylýan ýurtlaryň ministrleriniň halkara maslahatynyň gün tertibine giriziler. Ony BMG bilen bilelikde 2021-nji ýylda biziň ýurdumyzda geçirmek göz önünde tutulýar.

Ýurdumyzyň ulag diplomatiýasy ugrundan Birleşen Milletler Guramasynyň sebitleýin Komissiyalary, ýagny Ýewropa ykdysady komissiyasy hem-de Aziýa we Ýuwaş umman boýunça ykdysady we durmuş komissiyasy (ESKATO) bilen hyzmatdaşlygyny ösdürýändigini bellemek gerek.

Şeýle hem BMG-niň sebit komissiyalary, şol sanda Ýewropa ykdysady komissiyasy hem-de Aziýa we Ýuwaş umman boýunça ykdysady we durmuş komissiyasy bilen hyzmatdaşlygyny ösdürilmeginiň ägirt uly ähmiýeti bardyr. 2020-nji ýylyň 29-njy sentýabrynda bu düzümler bilen bilelikde ulag meselesine bagyşlanan ýokary derejedäki sebit gepleşikleri geçirmek meýilleşdirilýär.

Bu ugur boýunça daşary ýurtly hyzmatdaşlar bilen netijeli gatnaşyklary mundan beýläk-de ösdürmek üçin hukuk binýady pugtalandyrmak babatda anyk işler durmuşa geçirilýär. Şu ýylyň 22-nji awgustynda Mejlisiň nobatdaky maslahatynda Türkmenistanyň ulag boýunça halkara

(Dowamy 2-nji sahypada).

THE PRESIDENT OF TURKMENISTAN AND JAPANESE PRIME MINISTER APPRAISED THE TURKMEN-JAPANESE RELATIONS DURING THE TELEPHONE CONVERSATION

On the 10th of September, the President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov and the Prime Minister of Japan Shinzo Abe had a telephone conversation.

After exchanging warm greetings, the parties highly appraised the level of Turkmen-Japanese relations which are continuously reinforced by regular contacts in various formats.

The President of Turkmenistan expressed gratitude to Prime Minister Shinzo Abe for his valuable input into the advancement of interstate dialogue based on the principles of mutual respect, equality and trust. The parties touched upon their meeting in the framework of the working visit of the Head of Turkmenistan to Japan in October of last year on the occasion of the enthronization of Emperor Naruhito. The parties noted that the talks held then, provided a good opportunity to exchange views on further strengthening of bilateral ties in political-dip-

lomatic, trade-economic and cultural-humanitarian spheres.

The collaboration of Turkmenistan and Japan in the international format was also discussed during the telephone conversation. The mutual support of initiatives and proposal set forth in the framework of respected international organizations was specifically noted.

The parties stressed that the trade-economic relations between the two countries are continuously strengthening. The Japanese companies have successfully participated to the construction of modern oil and gas, as well as gas chemical complexes in Turkmenistan. President Gurbanguly Berdimuhamedov assured Prime Minister Shinzo Abe that further support will be provided to the Japanese companies working in Turkmenistan and the investment climate will be further enhanced.

The cultural and humanitarian relations between Turkmenistan and Japan were also considered. The need to advance

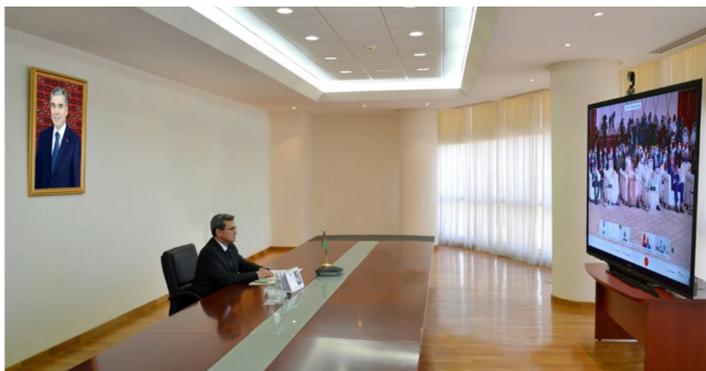
the collaboration in the field of education and science was underlined.

Prime Minister Shinzo Abe expressed gratitude to the President of Turkmenistan for his kind words and adherence to promote further the Turkmen-Japanese ties. Underlining the warm hospitality and friendship witnessed during his visit to Turkmenistan, Mr. Shinzo Abe recollected the beauty of the Turkmen land, culture, including the unique Akhal-Teke horses.

President Gurbanguly Berdimuhamedov thanked Prime Minister Shinzo Abe for his concern and adherence to the development of bilateral relations and wished him good health, happiness and success. In turn, Prime Minister of Japan Shinzo Abe assured the Head of State that undoubtedly his successor will work as efficiently on the development of Turkmen-Japanese ties for the benefit of both countries and peoples.



TURKMEN DELEGATION TOOK PART IN THE COMMENCEMENT MEETING OF INTRA-AFGHAN NEGOTIATIONS



On the 12th of September, the commencement meeting of Intra-Afghan negotiations has started in the capital of the State of Qatar, Doha, which is attended by the heads of the external policy agencies of around 30 countries of the world, representatives of the international organizations and the "Taliban" movement.

The Turkmen delegation led by the Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan R. Meredov took part in the commencement meeting of negotiations through videoconferencing.

Speaking at the meeting, the head of the external policy agency of Turkmenistan noted that Turkmenistan supports the advancement of the peace process in the Islamic Republic of Afghanistan which is expected to have an important impact on the strengthening of regional security and stability. He has also underlined that Turkmenistan always stood for

the resolution of issues solely by the application of diplomatic and political tools and is ready to assist the negotiation process including the provision of political space.

The importance of facilitating the economic integration of Afghanistan by means of implementing major infrastructural projects of various range, particularly in the field of energy, transport, communications and industry was also noted. In this regard, the vital role of Turkmenistan was stressed which is already participating in such projects as TAPI and TAP, assists the enhancement of railway communication, as well as provides humanitarian assistance to the country.

At the meeting, it was stressed that Turkmenistan is ready to collaborate with the partner countries and international organizations in the process of establishing firm peace, stability and economic growth in the region.

TÜRKMENISTANYŇ MINISTRLER KABINETINIŇ MEJLISI

Türkmenistanyň ulag diplomatiýasyny durmuşa geçirmek boýunça alnyp barylýan çäreler hakynda

(Başlangyjy 1-nji sahypada).

resminamalarynyň 6-syna goşulmagy hakyndaky Kararlary kabul edildi.

Şunuň bilen baglylykda, wise-premyer, DIM-niň ýolbaşçysy Türkmenistanyň gümrük amallarynyň ýenilleşdirilmegi we sazlaşyklygy hakynda Halkara konwensiýa (Kiot konwensiýasy) goşulmagy hakyndaky teklibi beýan etdi. Munuň özi özara bähbitli hyzmatdaşlygyň ösdürilmegine ýardam berer.

Şeýle hem milli ykdysadyetimiziň ulag pudagyny sanly ulgama geçirmegiň çäklerinde, BMG-niň ýöriteleşdirilen edaralary bilen netijeli hyzmatdaşlyk alnyp barylýar. Bu ugurda ýurdumyzda «ASYCUDA World» utgaşdyrylan gümrük maglumatlar ulgamyny ornaşdyrmak boýunça BMG-niň Ösüş maksatnamasynyň taslamasy durmuşa geçirilýär.

Şunuň bilen baglylykda, BMG ÖM, BMG-niň Söwda we ösüş boýunça Konferensiýasy hem-de Türkmenistanyň deňli döwlet edaralary bilen bilelikde «Eksport-import amallary üçin «bir penjire» atly taslamasyny tapgyrlyýan durmuşa geçirmek boýunça Ähtnamanyň taslamasy taýýarlanylý.

Milli Liderimiziň goldaw bermegi netijesinde, ulag diplomatiýasy sebit derejesinde-de durmuşa geçirilýär. Şu ýylyň 2-nji iýulynda hormatly Prezidentimiziň Owganystan Yslam Respublikasynyň we Azerbaýjan Respublikasynyň Prezidentleri bilen geçirilen üçtaraplaýyn duşuşykda öňe süren Owganystan–Türkmenistan–Azerbaýjan–Gruziya–Türkiye («Lapis Lazuli») ugry boýunça halkara üstaşyr ulag geçelgesiniň bilelikdäki taslamasyny amala aşyrmak boýunça zerur işler alnyp barylýar.

Hususanda, ulag we aragatnaşyk pudaklaryndaky hyzmatdaşlygy ösdürmek boýunça üçtaraplaýyn pudagara topary döredildi. Onuň çäklerinde birnäçe deňli ugurlar boýunça iş toparlary döredildi hem-de şolaryň duşuşyklary geçirildi. Şolaryň netijesinde meýilleşdirilen işler boýunça Ýol kartasy taýýarlanylýar.

Hormatly Prezidentimiz hasabatly diňläp, ulag-kommunikasiýa ulgamynda halkara hyzmatdaşlygynyň ösdürilmeginiň Durnukly ösüş maksatlaryna ýetmegiň möhüm şertleriniň biridigini belledi. Bu strategiki ulgama ägirt uly kuwwata eýe bolan Türkmenistan köptaraply hyzmatdaşlygyň netijeli we özara ylaşykly çemeleşmelerini işläp taýýarlamak ugrunda çykyş edýär.

Şunuň bilen baglylykda, ulag diplomatiýasy möhüm ähmiýete eýe bolýar. Bu ulgamda möhüm orunlaryň birini eýeleýän ýurdumyz anyk teklipleri, şol sanda Birleşen Milletler Guramasynyň howandarlygynda umumy tagallalary utgaşdyrmak baradaky teklipleri öňe sürýär.

Döwlet Baştutanymyz Gurbanguly Berdimuhamedow häzirkirki wagtda ulag ulgamynyň dünýä ösüşiniň ugurlaryny kesgitleýän möhüm ulgamlaryň hatarynda durýandygyny belledi. Multimodal, ýokary tehnologiýaly ulag we logistika düzüminiň döredilmegi häzirkirki döwrüň möhüm talabydyr.

Bu ulgamda öňde goýlan wezipeleriň üstünlikli çözülmegi tutuş halkara bileleşiginiň bähbitlerine kybap gelýär hem-de dünýä hojalyk gatnaşyklarynyň pugtalandyrylmagyna, ählumumy, sebit we milli derejede ykdysady hem-de durmuş görkezijileriniň ýokarlanmagyna ýardam eder.

Milli Liderimiz Bitarap Türkmenistanyň uzak möhletli geljege gönükdirilen ulag strategiýasynyň BMG-niň giň goldawyna mynasyp bolýandygyny we özüniň oňyn netijesini berýändigini belläp, beýan edilen teklipleri makullady hem-de bu ugurdaky işi yzygiderli dowam etmegi, ýurdumyzyň oňyn başlangyçlaryny iş ýüzünde durmuşa geçirmek meselelerine aýratyn üns bermegi tabşyrdy.

Mundan başga-da, mejlisiň dowamynda döwlet Baştutanymyz «Ulaglaryň ähli görnüşleriniň ýolagçylarynyň, howa, deňiz, derýa, awtomobil ulaglarynyň ekipaž agzalarynyň we demir ýol ulaglarynyň işgärleriniň hökmany döwlet şahsy ätiýaçlandyrmasy hakynda» Kararyň hem-de Türkmenistanyň Prezidentiniň 1995-nji ýylyň 27-nji sentýabrynda çykaran 1646-njy Permanyň käbir bölüklerini güýjüni ýitiren diýip ykrar etmek hakyndaky Permanyňa gol çekdi.

Şeýle-de Ministrler Kabinetiniň mejlisinde döwlet durmuşyna deňli birnäçe möhüm meselelere garaldy we olar boýunça deňli çözümler kabul edildi.

Ministrler Kabinetiniň sanly wideoaragatnaşyk arkaly geçirilýän mejlisini jemläp, hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedow oňa gatnaşýjylara berk jan saglyk, maşgala abadançylygyny we berkarar Watanymyzyň mundan beýläkde gülläp ösmeginiň bähbidine alyp barylýan işlerinde üstünlik gazanmaklaryny arzuw etdi.

ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ – ТУРКМЕНИСТАН: ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ НА БЛАГО РАЗВИТИЯ И ПРОГРЕССА

Нейтральный статус Туркменистана, которому уже четверть века, подразумевает отказ от присоединения страны к тому или иному геополитическому блоку. Следует подчеркнуть, что он отражает не стремление к изоляции, а скорее приверженность мирным отношениям и сотрудничеству со всеми государствами. Нейтралитет вовсе не помешает Туркменистану работать с международными партнерами для достижения общих целей, особенно тех, которые связаны с устойчивым развитием в Центральной Азии. Мне приятно отметить, что в последние годы мы видим это в растущем сотрудничестве между Туркменистаном и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

ОЭСР работает над созданием более эффективных мер государственной политики для улучшения жизни граждан. Она объединяет правительства 37 демократических стран с рыночной экономикой, которые совместно работают над решением общих социально-экономических проблем и вопросов управления, возникающих в условиях глобализации, а также изучают возможности, которые она предоставляет. Организация так же работает со многими странами, не входящими в ОЭСР, в том числе Туркменистаном, который все более активно сотрудничает с ОЭСР в последнее время.

Наша цель – помочь разработчикам государственной политики стран-членов и партнеров разработать и реализовать меры, способствующие процветанию, равенству и благополучию для всех. Мы опираемся на почти 60-летний опыт и идеи, чтобы лучше подготовить мир к завтрашнему дню.

Вместе с правительствами, государственными деятелями и гражданами мы работа-

ем над установлением научно обоснованных международных стандартов и поиском решений ряда социальных, экономических и экологических проблем. Организация представляет собой уникальный форум и центр знаний для сбора данных и анализа, обмена опытом и разработки рекомендаций по государственной политике и установлению международных стандартов и правовых инструментов. Наша работа сосредоточена в тех областях, в которых многостороннее согласие необходимо отдельным странам для достижения прогресса в условиях экономической глобализации.

Страны-партнеры, не входящие в ОЭСР, принимают активное участие в работе большинства органов ОЭСР, во многих случаях наравне с членами Организации. Организация действует как своего рода неформальный секретариат G20, а также работает с более чем 70 странами над двусторонними или региональными программами, часто связанными с глобальными инициативами по таким вопросам, как повышение экономического роста, охрана окружающей среды, государственное управление и борьба с коррупцией и уклонением от налогов. Например, Туркменистан является партнером-участником Программы ОЭСР по повышению конкурентоспособности стран Евразии, Антикоррупционной сети ОЭСР для стран Восточной Европы и Центральной Азии, и Целевой группы по программе действий в области «зеленой» экономики для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.

Представители стран-членов ОЭСР и партнеров встречаются между собой на заседаниях профильных комитетов и рабочих групп,

чтобы продвигать свои идеи и анализировать результаты реализации политики в таких конкретных областях, как экономика, торговля, наука, занятость, образование и финансовые рынки. В целом, в Организации насчитывается около 200 комитетов, рабочих и экспертных групп.

Тем не менее следует отметить, что работа ОЭСР все больше строится на базе междисциплинарных исследований. Например, в рамках работы ОЭСР в области устойчивого развития задействован широкий круг научных дисциплин. По проблемам старения населения совместно со специалистами в области макроэкономики работают эксперты по вопросам налогообложения и предпринимательской деятельности, а также по вопросам здравоохранения, рынка занятости и социальной политики. Уже немисливо раздельное изучение проблем охраны окружающей среды и экономических процессов. Неразрывно связаны между собой проблемы торговли и инвестиций, и изучение последствий глобализации требует анализа с точки зрения практически всех областей социально-экономической политики.

Сотрудничество с ОЭСР и ее странами-членами дает партнерам ряд преимуществ, в том числе: доступ к опыту, данным и показателям ОЭСР по широкому кругу вопросов государственной политики; возможности взаимодействия с международными коллегами в сетях, включающих членов и партнеров;

Уильям ТОМПСОН,
Руководитель Департамента
Евразии Организации по
экономическому сотрудничеству
и развитию (ОЭСР).



возможности для развития навыков и знаний должностных лиц; повышение видимости усилий по реформированию и право голоса в обсуждениях международной политики. Присоединение партнеров к инструментам ОЭСР может положительно настроить инвесторов и даже облегчить доступ к финансам. Когда инструменты ОЭСР обновлены и/или дополнены, партнеры-приверженцы участвуют в процессе пересмотра наравне с государствами-членами ОЭСР.

Подход ОЭСР, основанный на широком сотрудничестве и поиске консенсуса, вполне совместим с нейтральным статусом Туркменистана. Туркменистан все активнее участвует в формировании международной повестки дня по таким важным вопросам, как устойчивое развитие Прикаспийского региона, что также является приоритетом ОЭСР.

Поэтому, поздравляя Туркменистан с 25-летием нейтрального статуса, я рассчитываю на дальнейшее развитие нашей совместной работы по улучшению делового климата, противостоянию вызовам нынешнего кризиса и созданию условий для инклюзивного и устойчивого развития Туркменистана и региона. Я желаю Туркменистану долгих лет мира и процветания.



THE 25TH ANNIVERSARY OF THE PERMANENT NEUTRALITY OF TURKMENISTAN: AN INTERNATIONAL SCOPE



This year Turkmenistan celebrates the 25th anniversary of its permanent Neutrality. Under the leadership of the President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov, Turkmenistan calls for joint peaceful actions to promote peace, security and development in the framework of its permanent Neutrality policy which indeed yielded profound results in the past 25 years. During the current year which is entitled as “Turkmenistan – Home of Neutrality” many events and activities are taking place inside the country and abroad. In the international scope, the special role belongs to the entire diplomatic service of Turkmenistan.

Certainly, the concept of Neutrality provides for non-interference into the affairs of other states, respect for their sovereignty, non-involvement in military organizations and pacts. But Turkmenistan has enhanced this conception and developed its own, unique model of positive Neutrality which is built on the principles of peace-loving, avoidance of confrontation, preventive diplomacy. And it is line with the efforts of the United Nations which aims to preserve peace, maintain security and ensure sustainable development. Here is pertinent to note that the status of Permanent Neutrality of Turkmenistan has been recognized by the Resolution of the UN General Assembly on December 12, 1995 and again supported by another landmark Resolution of the UN General Assembly of June 3, 2015. Also, on February 2, 2017, the Resolution was adopted by the UN General Assembly which declared the December 12th as the International Day of Neutrality.

So, let's have a glance at the major events that took place this year in honor of this glorious date. There are around 300 of them. These events took place in various formats, sometimes face to face, at some times online, and here the mass media also played an important role. The events were of political, economic and cultural scope.

One of the notable events dedicated to Neutrality that was held just in the beginning of the current year was the International Conference “Turkmenistan and International Organizations: Cooperation for Peace and Development” in participation of the President of Turkmenistan. The representatives of respected international organizations arrived to Ashgabat to attend the Conference.

Speaking at the opening of the Conference, the Head of State noted that Turkmenistan stands for international cooperation to maintain peace, security and stability in the region. He underlined the importance of united approach in resolving the global challenges.

The representatives of the international organizations present at the Conference underlined the efforts of Turkmenistan on promoting sustainable development, economic growth and security exclusively by peaceful means with the support of coordinated actions of all the participants of the international community.

The commitment of the Government of Turkmenistan to further promotion of peaceful dialogue, humanitarian actions on the regional and world level is continuously voiced during the high-level contacts. In this regard, it is worthwhile to highlight the telephone conversation between the President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov and the Secretary-General of the United Nations, Mr. António Guterres in April. Then, the parties emphasized the importance of the coordinating role of the UN in solving the global challenges and exchanged views on the enhancement of collaboration. In this regard, Turkmenistan also cooperates with the OSCE, the Non-Aligned Movement and other respected international organizations.

In March of current year, during the presentation of the Sustainable Development

Cooperation Framework between the Government of Turkmenistan and the United Nations for 2021-2025 in Ashgabat, the adherence of Turkmenistan and the UN to further collaboration for the promotion of peace, security and stability was reiterated. This was voiced in the speeches of the Deputy Chairman of the Cabinet of Ministers, Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan R. Meredov and the UN Resident Coordinator in Turkmenistan Elena Panova who took part in the given event.

In April, the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan hosted an International Media Forum dedicated to the 25th anniversary of Turkmenistan's permanent Neutrality. The event was attended by the heads and representatives of various ministries and departments of Turkmenistan, faculty members of Turkmen universities, international and local political scientists, and representatives of national and foreign mass media. Most participants took part in event through videoconferencing.

In general the scope of events dedicated to the anniversary year is enormous. Taking into consideration the present world conditions, most of them have taken place via videoconferencing. A lot of valuable information concerning these events and activities can be found on the official website dedicated to the permanent Neutrality of Turkmenistan. The electronic library of the books of the President of Turkmenistan, as well as the online exhibition of the achievements of various sectors of Turkmenistan are also found on the website.

As said earlier, the whole diplomatic service is working hard to promote the concept of Neutrality on the global scale. The events are meaningful and colorful.

If we look at the neighboring countries, we see that the diplomatic missions of Turkmenistan in the Islamic Republic of Iran and Islamic Republic of Afghanistan collaborated with the local partners and mass media on disseminating articles, visual information dedicated to the 25th anniversary of permanent Neutrality of Turkmenistan. In August, the International Conference entitled “The Policy of Neutrality of Turkmenistan and Its Positive Impact on Turkmen-Afghan Relations” was jointly organized by the Embassy and Consulate of Turkmenistan in the Islamic Republic of Afghanistan. It was held in Herat and was attended by Turkmen diplomats, high-ranking representatives of Afghanistan, as well as representatives of the Turkmen Diaspora.

Looking at the Republic of Uzbekistan and the Republic of Kazakhstan, we see that a lot of work has been done on the promotion of Neutrality values in local media, as well as events, such as round tables, conferences, briefings, media forums, lectures, cultural events were organized on various occasions.

The Embassy of Turkmenistan in the Russian Federation enriched the content of its website by adding the information about the International Conference took place in January in Ashgabat. The respected Russian channels such as “Мир 24” and “Россия 24” also provided the information about the above-mentioned events on their websites.

A round table on the topic: “The role of Positive Neutrality of Turkmenistan in Strengthening Good Neighborliness in the Caspian Basin Region” between the rectors and faculty members of universities of Turkmenistan and the Astrakhan region was held in June.

The award ceremony of the winners of the children's drawing contest with the theme of “Turkmenistan is the homeland of Neutrality” organized among the students of grades 1-5 of the General School named after Makhtumkuli Fraghi in the village of Funtovo of Privolzhsk district of the Astrakhan region of the Russian Federation was also held.

As to the Embassy of Turkmenistan in the Republic of Belarus, it has organized a conference dedicated to the 25th anniversary of the permanent Neutrality of Turkmenistan in February. The conferences dedicated to the anniversary year were held at a number of institutions of higher education of Belarus with participation of the Turkmen students studying in the friendly country.

In August, the successive session of the Council of Permanent Plenipotentiary Representatives of the CIS Member-States at the statutory and other bodies of the Commonwealth was held in Minsk. During the meeting, the Ambassador of Turkmenistan in Belarus spoke about the essence of the Neutrality policy.

We should highlight the efficient work of the diplomatic missions of Turkmenistan in Armenia, in Belarus in terms of collaboration with the local media on promoting the information about the events dedicated to the anniversary year.

The Embassy of Turkmenistan in the Kyrgyz Republic also held a round table entitled “The Policy of Neutrality of Turkmenistan as an Instrument for Ensuring Peace and Security” in March. The event took place in the Diplomatic Academy of the MFA of the Kyrgyz Republic named after K. Dikambayev. The articles and news concerning Turkmenistan's Neutrality status were also placed in the mass media of the Kyrgyz Republic.

The events dedicated to the 25th anniversary of permanent Neutrality of Turkmenistan were extensively organized in various Turkish cities with the active work of the Embassy of Turkmenistan in Turkey. In January 2020, the conference and festive events were held in the National Library of Izmir dedicated to the 25th anniversary of permanent Neutrality of Turkmenistan. The presentation of books written by the President of Turkmenistan also took place at that occasion. Similar events and briefings also took place in participation of prominent Turkish scientists, diplomats, political experts and representatives of mass media. It is worthwhile to note that the Turkish media devoted special attention to the events taking place on the occasion of the anniversary year.

Looking at the events which took place in the other countries of Asia, we see that a lot has been done in honor of the anniversary year. Thus in January of current year, a briefing for the representatives of the mass media of Pakistan was organized in Islamabad city. The briefing was organized by the Embassy of Turkmenistan in the Islamic Republic of Pakistan. Among the participants, there were members of the diplomatic corps accredited in Pakistan, prominent politicians. The speakers highly appraised the activities and events carried out on the basis of the positive neutrality policy of Turkmenistan, highlighting the importance of projects of TAPI and TAP.

Also in January of this year, the Embassy of Turkmenistan in the Islamic Republic of Pakistan hosted a roundtable dedicated to permanent Neutrality in the Center for Global and Strategic Studies of Islamabad (CGSS). In August, a webinar dedicated to the 25th anniversary of the permanent Neutrality of Turkmenistan entitled “Neutrality of Turkmenistan – the mechanism of socio-economic prosperity and interregional cooperation” was organized. It is vital to note that the mass media of Pakistan played a vital role in informing the international audience about the values and principles of the permanent Neutrality of Turkmenistan.

Speaking about the Republic of India, we see that the entire edition of the monthly magazine “Business Central Asia” released in New Delhi was devoted to the permanent Neutrality of Turkmenistan. Prominent poli-

icians, diplomats and experts shared their valuable comments and thoughts about the permanent Neutrality of Turkmenistan and its role in the promotion of peace, stability and development.

A lot has been done by the diplomatic mission of Turkmenistan in the People's Republic of China. In May, the Embassy of Turkmenistan in China launched an exhibition dedicated to 25th anniversary of Turkmenistan's Neutrality at the Peace Garden Museum in Beijing. The information about the Neutrality policy of Turkmenistan and the respective events were occasionally published in the mass media of China.

The Embassy of Turkmenistan in the Republic of Korea has also organized a number of events and worked closely with the local mass media. The Korean Cultural Association has published an article entitled “Turkmenistan celebrates the 25th anniversary of permanent Neutrality.” The Embassy of Turkmenistan in Malaysia also works hard on the promotion of values of the permanent Neutrality status.

As to Japan, the diplomatic mission of Turkmenistan in Tokyo organized a briefing dedicated to the 25th anniversary of the permanent Neutrality of Turkmenistan in January. The representatives of the Japanese mass media participated to the briefing. Also, exhibitions and round tables were organized in Japan. The participants highly appraised the principles of Turkmenistan's state Neutrality linked to the national values, global security and adherence to mutual development.

In February, a conference dedicated to the 25th anniversary of permanent Neutrality of Turkmenistan was held in the Business Centre of the city of Kobe. Also, the Embassy of Turkmenistan in Japan, together with the University of Tokyo, held a videoconference in participation of professors, teachers and students of the given University, representatives of JICA, scientific organizations and the educational system of the country.

It is also worthwhile to note that the public transport of Tokyo, the buses in particular have been furnished with the banners dedicated to permanent Neutrality of Turkmenistan. Also, the demonstration of a video dedicated to the achievements of Turkmenistan on the screen of the “Icibangay” square situated in Miyazaki. Besides, the articles about the significance of the permanent Neutrality of Turkmenistan have been published in the local mass media of Japan.

Certainly, many events took place in the countries of Europe. In February, the Embassy of Turkmenistan in the Republic of Austria organized a round table dedicated to the prominent date at the Diplomatic Academy of Vienna. In July, the Embassies of Turkmenistan in France and Austria jointly organized an international webinar with the theme of “Akhil-Teke horses - Glory for Centuries and Millennia.” This event was also devoted to the anniversary year.

Speaking about the Embassy of Turkmenistan in the Kingdom of Belgium, we see that a number of articles about Turkmenistan and its foreign policy were placed in the local mass media.

The diplomatic mission of Turkmenistan in the Swiss Confederation has also spent great efforts on the promotion of peace-loving principles of Neutrality in the framework of international events. Thus, the Permanent Mission of Turkmenistan to the UN Geneva Office, together with the UNECE and the Permanent Mission of the Republic of Azerbaijan to the UN Geneva Office, organized a round table on the theme “Transport and connectivity potential of the Caspian Sea region: Azerbaijan and Turkmenistan - the shortest route” as part of the 82nd session of the Inland Transport Committee (ITC) of

UNECE. The events of such scope help to inform the international audience about the transport, energy and ecological diplomacy of Turkmenistan.

As to the Federal Republic of Germany, various articles about Turkmenistan were published in local mass media, including the “mknews.de”. Also, the public transport of the city of Wiesbaden of Germany, the buses in particular were furnished with the banners dedicated to the 25th anniversary of permanent Neutrality of Turkmenistan.

In January, the Embassy of Turkmenistan in Romania, together with the Polytechnic University of Bucharest, organized a round table entitled “Scientific-Technical Policy of Neutral Turkmenistan: Importance of Turkmen-Romanian relations.” Then, in March, a round table and a presentation of prizes to the winners of the drawing contest among Turkmen students in Romania were held.

In August, the opening ceremony of the exhibition of photographs and ethnographic objects of Turkmenistan, dedicated to the permanent Neutrality of Turkmenistan was organized by the Embassy of Turkmenistan in Romania jointly with the Inter-parliamentary Friendship Group “Romania-Turkmenistan.” The Romanian mass media has also devoted various publications to the anniversary year of Turkmenistan.

Many events were organized by the Embassy of Turkmenistan in Georgia. The briefings and round tables dedicated to the 25th anniversary of permanent Neutrality of Turkmenistan were organized in Tbilisi. In March, the Embassy of Turkmenistan in Georgia has launched a demonstration of the video film which reflected the cultural values, traditions and customs of Turkmenistan.

The Embassy of Turkmenistan in Ukraine has organized a number of events dedicated to the anniversary year. And the local mass media of Ukraine published considerable amount of information on the activities dedicated to the 25th anniversary of permanent Neutrality of Turkmenistan.

Looking at the Middle East, we see that the diplomatic missions of Turkmenistan in the countries of the region worked hard on the promotion of the values of permanent Neutrality and organized a number of events in honor of the anniversary year.

In February, the official opening ceremony of the International Conference “TAPI - the Pipeline for Peace and Cooperation” and the roadshow “Oil and Gas of Turkmenistan” took place in Dubai. The same month, a briefing was held at the Embassy of Turkmenistan in Saudi Arabia dedicated to the 25th anniversary of Turkmenistan's permanent Neutrality.

We have mentioned before the importance of cooperation between Turkmenistan and the international organizations. The United Nations is one of major partners of the state in promoting peace, security and sustainable development.

The 25th anniversary of the permanent Neutrality of Turkmenistan coincides with the 75th anniversary of the establishment of the United Nations. A lot of events are taking place jointly with the UN and its agencies, in Turkmenistan and abroad. The Permanent Mission of Turkmenistan in the UN does a huge work on further advancement of initiatives and proposals of the Turkmen side for the sake of peace, security and development around the world. This is widely covered by the international media.

Turkmenistan has been elected to Vice-chairmanship of the 75th session of the United Nations General Assembly. Undoubtedly, the joint work will continue for the betterment of life of the whole humankind.



НОВОСТИ МИРА И РЕГИОНА



Туркменистан и Грузия обсудили эффективные пути перевозок и поставок грузов

В формате видеоконференции прошла встреча между Министром иностранных дел Туркменистана Рашидом Мередовым и Министром иностранных дел Грузии Давидом Залкалиани, в ходе которой обсуждались актуальные вопросы двустороннего взаимовыгодного партнерства.

Стороны особо подчеркнули высокий уровень политико-дипломатических отношений между Туркменистаном и Грузией. Также отмечалось успешное сотрудничество между двумя государствами в рамках международных организаций, в частности Организации Объединенных Наций.

Министры рассмотрели вопросы взаимодействия по развитию совместных транспортно-транзитных коридоров. Особый акцент был сделан на активизацию проекта международного транспортного коридора «Каспийское море – Черное море», включая нормативно-правовую часть. Также подчеркнута значимость проекта Lapis Lazuli в контексте акселерации межрегионального торгово-экономического взаимодействия. Отмечена важность бесперебойных перевозок и поставок путем эффективного использования автомобильных путей и морских портов. В этой связи высказана необходимость проведения очередного заседания Межправительственной туркмено-грузинской комиссии по экономическому сотрудничеству.

Кроме того, в ходе видеоконференции стороны рассмотрели возможности стимулирования сотрудничества в культурно-гуманитарном направлении.

Собеседники подтвердили особую значимость регулярного проведения межведомственных, межотраслевых консультаций.

Лидерам следует сосредоточиться на теме солидарности на Генассамблее ООН

Мировым лидерам в своих выступлениях в ходе недели высокого уровня сессии Генассамблеи в сентябре следует сосредоточиться на теме солидарности и партнерства, полагает Председатель завершающейся 74-сессии Тиджани Мухаммад-Банде.

Планируется, что неделя высокого уровня сессии Генассамблеи ООН пройдет с 21 по 29 сентября.

«В этом году, думаю, они должны сфокусироваться на укреплении чувства солидарности и партнерства, без которых мы не способны решить проблему не только пандемии, но и ее последствий», - сказал Мухаммад-Банде.

«Если вы сосредоточитесь на солидарности и спереживании, вы с большей долей вероятности увидите совместные усилия для решения общих проблем через призму уважения, которая является ключом к работе организации», - добавил он.

По его словам, пандемия коронавируса потребовала более пристального взгляда на вопросы интеграции как внутри стран, так и между государствами и регионами.

ООН поддерживает меры Туркменистана по реагированию на острые инфекционные заболевания

ООН и ее агентства поддерживают меры, принятые в Туркменистане для обеспечения

готовности к противодействию и реагированию на острые инфекционные заболевания.

В ходе онлайн-встречи по обсуждению прогресса в реализации соответствующего плана Туркменистана постоянный координатор ООН в Туркменистане Елена Панова подчеркнула, что данный национальный план отвечает единым международным стандартам.

Глава странового офиса Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Туркменистане Паулина Карвовска отметила, что проведение такой встречи позволяет мобилизовать имеющиеся ресурсы для дальнейшей реализации вышеупомянутого плана.

Отметим, что ранее Туркменистан и ООН рассмотрели совместные действия для борьбы с пандемией, а также вопросы ее экономического влияния.

Также, Туркменистан выразил желание открыть в рамках ООН широкий многосторонний диалог по транспортной проблематике с участием всех государств-членов данной организации, специализированных международных структур, мировых финансовых институтов и других заинтересованных сторон.

ВОЗ и ЕК провели первое заседание совета АСТ-Accelerator по доступу к вакцинам от COVID

Всемирная организация здравоохранения и Европейская комиссия провели первое заседание Консультативного совета Акселератора ВОЗ по обеспечению доступа к вакцинам (АСТ) от COVID-19.

Глава Еврокомиссии Урсула фон дер Ляйен и Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения Тедрос Адханом Гебрейесус провели первую встречу на высоком уровне консультативного совета, руководящего работой глобального механизма сотрудничества Акселератора ВОЗ по обеспечению доступа к вакцинам (АСТ).

По результатам встречи Совет принял совместное заявление, в котором подчеркивается роль глобального сотрудничества в победе над вирусом. Кроме того, в нем содержится призыв к выделению дополнительных ресурсов для преодоления пандемии.

Туркменистан, Азербайджан и Афганистан назначают операторов транспортного коридора Lapis Lazuli



Туркменистан, Азербайджан и Афганистан рассматривают вопросы реализации проекта международного транзитно-транспортного коридора Афганистан–Туркменистан–Азербайджан–Грузия–Турция (Lapis Lazuli).

На трёхсторонней онлайн-встрече с участием представителей транспортной сферы Туркменистана, Азербайджана и Афганистана были обсуждены вопросы оптимизации транспортно-логистического процесса, создание равных для всех участников экономических и финансовых условий, введение единой ценовой политики для перевозок грузов по маршруту Афганистан–Туркменистан–Азербайджан и в обратном направлении.

Также обсуждался вопрос о назначении единого оператора от каждой стороны и установления сквозной тарифной ставки.

Со стороны Туркменистана ответственным оператором определен ОАО «Транспортно-ло-

гистический центр Туркменистана». Участники согласовали шаги по увеличению грузопотока по коридору Lapis Lazuli.

Участники Договора к Энергетической хартии рассмотрели вопросы транзита энергоресурсов

Обсуждения прошли в ходе второго раунда международных переговоров Группы по модернизации Договора к Энергетической хартии.

Кроме вопросов транзита энергоресурсов, сторонами также были обсуждены вопросы доступа к инфраструктуре, определения и принципы тарифообразования, а также прозрачность действий участников сделок и соглашений в сфере энергопоставок.

Также участники видеоконференции пришли к выводу, что права и обязанности участников Договора должны быть переоценены в таких областях, как транзит, инвестиции, энергетическая безопасность и эффективность, торговля энергоресурсами

Отметим, что Договор к Энергетической хартии является многосторонним соглашением, подписанным для решения различных проблем политического, экономического и правового характера, связанных с международной торговлей энергетическими ресурсами и их транзитом по межгосударственным нефте- и газопроводам, а также линиям электропередачи.

Договор подписали более 50 стран, включая Туркменистан, Азербайджан, Великобританию, Казахстан, Узбекистан, Турцию, страны Европейского союза и др.

В «Лукойле» заявили о готовности делиться с Туркменистаном опытом освоения шельфа Каспия

Глава российской нефтегазовой компании «Лукойл» Вагит Алекперов на церемонии закладки газотурбинной электростанции на Туркменбашинском комплексе нефтеперерабатывающих заводов заявил, что возглавляемая им компания готова делиться с Туркменистаном опытом освоения шельфа Каспия.

На церемонии, которая прошла в присутствии Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова, Алекперову было предоставлено слово, как почетному гостю и партнеру Туркменистана.

Глава российской компании отметил, что «благодаря дальновидной политике Президента, способствующей повышению открытости Туркменистана для инвесторов, страна достигла значительных успехов в экономическом развитии, в том числе и нефтегазовой сфере».

После торжественной церемонии закладки состоялась встреча Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова и Главы компании «Лукойл» Вагита Алекперова, в ходе которой стороны обсудили возможности реализации совместных проектов и развития взаимовыгодного партнерства на долгосрочной основе.

Дальнейшее укрепление сотрудничества Торгово-промышленных палат государств-членов СНГ

В Торгово-промышленной палате Узбекистана прошло XVIII заседание Совета руководителей торгово-промышленных палат государств-членов СНГ в формате видеоконференции.

Заседание с участием руководителей торгово-промышленных палат государств-членов СНГ, чрезвычайных и полномочных послов проходило под председательством председателя Совета руководителей палат государств-членов СНГ, председателя Торгово-промышленной палаты Республики Узбекистан Адхама Икромова.



Выступившие на мероприятии особое внимание уделили развитию торгово-экономического и межрегионального сотрудничества между деловыми кругами стран СНГ, вопросам смягчения негативного воздействия пандемии COVID-19 на экономики государств-членов СНГ. Также речь шла о взаимовыгодном сотрудничестве в проведении ярмарок и выставок, запланированных на 2021 год.

По итогам заседания было подписано заключительное решение XVIII заседания Совета руководителей торгово-промышленных палат государств-членов СНГ, согласно которому проведение очередного заседания Совета руководителей палат государств-членов СНГ планируется в городе Душанбе в 2021 году.

Состоялось 3-е заседание Региональной группы ЦАРЭС по торговле (РГТ)

Заседание было посвящено теме: «Повышение экономической диверсификации и восстановление экономики через усиление торговли услугами и электронную торговлю».

Стуркменской стороны в заседании приняли участие представители министерств иностранных дел, финансов и экономики Туркменистана, Центрального банка, Государственного банка внешнеэкономической деятельности, Государственного концерна «Туркменгаз» и компании «TAPI Pipeline Company Limited».

Онлайн-заседание прошло под председательством Назначенного представителя страны в РГТ от Афганистана и сопредседательством Азиатского банка развития.

В ходе заседания был обсужден ход реализации Интегрированной программы ЦАРЭС в области торговли (ИПТЦ 2030) и Скользящего стратегического плана действий (ССПД) 2019-2021. В том числе были рассмотрены приоритеты сектора услуг, развития электронной торговли.

Мировая экономика восстанавливается быстрее, чем ожидалось

Международное рейтинговое агентство Fitch Ratings отмечает, что восстановление экономической активности в мире после беспрецедентно тяжелого кризиса, вызванного пандемией коронавируса, происходит быстрее, чем ожидалось.

Согласно прогнозам Fitch, мировой ВВП в текущем году снизится на 4,4%, а не на 4,6%, как это прогнозировалось ранее.



«Китай уже вернулся к докризисному уровню ВВП, а показатели розничных продаж в США, Великобритании и некоторых других странах начали постепенно расти».

Однако серьезные проблемы с безработицей еще впереди и поэтому темпы восстановления мировой экономики могут вновь замедлиться в скором времени, считает агентство.

Материалы подготовлены на основе интернет-источников.